

# Üzembe helyezési útmutató

1 Biztonsági előírások . . . . .	4
2 Ismerkedés a lapolvasóval . . . . .	6
3 A szoftver telepítése . . . . .	8
4 A lapolvasó üzembe helyezése . . . . .	11
5 A lapolvasó használata . . . . .	17
6 Kiegészítők . . . . .	21
7 Problémába ütközött? . . . . .	32

# Hol található információ?

## ***Üzembe helyezési útmutató (ez a dokumentum)***

Ismerteti, hogyan kell a lapolvasót üzembe helyezni, a lapolvasószoftvert telepíteni, és alapvető beolvasást végezni. A kiegészítők felszerelésének menetét is ismerteti.

## ***Online útmutató***



A lapolvasóhoz mellékelt CD-lemezen megtalálható a következő útmutató, valamint a lapolvasó illesztőprogramja.

Alapvető információkkal szolgál a beolvasásról, emellett a lapolvasószoftver (EPSON Scan) beállításait és funkcióit is ismerteti. Ezen kívül a karbantartással és a hibaelhárítással kapcsolatos tippeket is közöl, valamint tartalmazza a műszaki és az ügyfélszolgálati adatokat.

## ***Információ az Epson lapolvasószoftverről (online súgó)***

Részletes információkkal szolgál az EPSON Scan programról. A *szoftver online súgójának* megnyitásához kattintson a **Help** (Súgó) gombra az EPSON Scan ablakban.

## ***Információ más szoftvekről***

Az információk a vonatkozó dokumentációkban találhatók meg.

Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány semmiféle része sem reprodukálható, tárolható visszakereső-rendszerben vagy vihető át bármiféle eszközzel, elektronikusan, mechanikusan, fénymásolással, felvétellel vagy bármilyen más módszerrel a Seiko Epson Corporation előzetes írásbeli engedélye nélkül. A dokumentum tartalmának felhasználására vonatkozóan nem vállalunk felelősséget. A dokumentum tartalmának felhasználásából származó károkért sem vállalunk semmiféle felelősséget.

Sem a Seiko Epson Corporation, sem bármely leányvállalata nem vállal felelősséget a termék megvásárlójának vagy harmadik félnek olyan káráért, veszteségéért, költségéért vagy kiadásáért, amely a következőkből származik: baleset, a termék nem rendeltetésszerű vagy helytelen használata, a termék jogosulatlan módosítása, javítása vagy megváltoztatása.

A Seiko Epson Corporation és leányvállalatai nem vállalnak felelősséget az olyan károkért és problémákért, amelyek a Seiko Epson Corporation által eredeti Epson terméknek, vagy az Epson által jóváhagyott terméknek nem minősített kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából származnak.

Az Epson Scan program részben az Independent JPEG Group munkáján alapul.

Az EPSON a Seiko Epson Corporation bejegyzett védjegye.

A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Az Adobe, az Acrobat Reader és a Photoshop az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegye. Az Apple, a Macintosh, a Mac, az iMac és a Power Macintosh az Apple Computer, Inc. bejegyzett védjegye.

A SilverFast a LaserSoft Imaging AG bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

**Általános nyilatkozat:** A dokumentumban előforduló egyéb termékneveket kizárólag azonosítás céljából használtuk, tulajdonosaik védjeggyel láthatták el őket.

Copyright © 2004 Seiko Epson Corporation, Nagano, Japán.

## A Vigyázat!, Figyelem! és Megjegyzés címkével megjelölt utasítások



**Vigyázat!** Az ilyen utasításokat a testi sérülések elkerülése érdekében gondosan be kell tartani.



**Figyelem!** Az ilyen utasításokat a berendezés megsérülésének elkerülése végett kell betartani.

**Megjegyzés** Az ilyen részek a lapolvasó használatára vonatkozó fontos információkat és hasznos tanácsokat tartalmaznak.

# 1 Biztonsági előírások

---

## Fontos biztonsági előírások

Az összes utasítást olvassa el, és jól őrizze meg, hogy később is meg tudja őket nézni. Tartsa be a lapolvasón feltüntetett összes figyelmeztetést és előírást.

- ❑ Tisztítás előtt húzza ki a lapolvasó tápkábelét. A tisztításhoz csak nedves ruhát használjon. Ne öntsön folyadékot a lapolvasóra.
- ❑ Ne helyezze a lapolvasót instabil felületre, hősugárzó vagy más hőforrás közelébe.
- ❑ A készülékhez csak a mellékelt tápkábelt használja. Más kábel használata áramütést okozhat és tűzveszélyes.
- ❑ A készülék tápkábele csak ehhez a készülékhez használható. Ha más készülékhez használják, tűz keletkezhet, vagy áramütést okozhat.
- ❑ Csak a lapolvasó címkéjén feltüntetett áramforrást használja, és közvetlenül egy szabványos, a helyi biztonsági előírásoknak megfelelő beltéri dugaszolóaljzathoz nyerjen áramot a tápkábelen keresztül.
- ❑ Minden készüléket megfelelően földelt konnektorhoz csatlakoztasson. Ne használjon olyan konnektort, amely gyakran ki- és bekapcsolódó készülékekkel (például fénymásolókkal vagy légkondicionáló rendszerekkel) azonos áramkörön van.
- ❑ Óvja a tápkábelt a sérülésektől és a kopástól.
- ❑ Ha hosszabbító kábellel használja a lapolvasót, ügyeljen rá, hogy az összes csatlakoztatott berendezés amperben mért áramfelvétele ne haladja meg a hosszabbító vezeték engedélyezett áramerősségét. Arra is ügyeljen, hogy a konnektorba csatlakozó összes készülék együttes áramfelvétele ne haladja meg a konnektor engedélyezett áramleadását.

- ☐ A jelen *Üzembe helyezési útmutatóban* és az *Online használati útmutatóban* ismertetett eseteket kivéve ne próbálkozzon a nyomtató megjavításával.
- ☐ Ha a következő helyzetek bármelyike előállna, húzza ki a lapolvasót a konnektorból, majd forduljon a javításhoz értő szakemberhez:
  - ☐ Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérült.
  - ☐ Ha folyadék került a lapolvasóba.
  - ☐ Ha a lapolvasó leesett, vagy a készülékház megsérült.
  - ☐ Ha a lapolvasó a normálistól eltérően működik, vagy teljesítményében észlelhető változás állt be. (Ne módosítsa olyan vezérlőeszközök beállításait, amelyeket a használati utasítások nem ismertetnek.)
- ☐ Ha a lapolvasó Németországban szándékozik használni, vegye figyelembe a következőket:

A lapolvasó rövidzárlat és túláram elleni megfelelő védelme érdekében az áramkört 10 vagy 16 amperes kismegszakítóval kell ellátni.

***Megjegyzés a német felhasználóknak:***

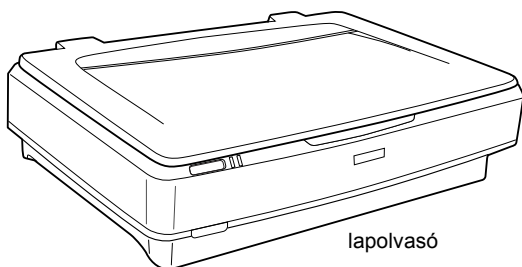
*Bei Anschluss des Scanners an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.*

## 2 Ismerkedés a lapolvasóval

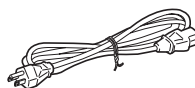
### A lapolvasó kicsomagolása

---

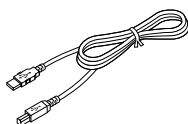
Az EPSON Expression 10000XL készülékhez CD-ROM-lemezeket mellékelünk, amelyek a lapolvasó használatához szükséges illesztőprogramot és más anyagokat tartalmaz. Egyes helyeken ettől eltérő lehet a doboz tartalma.



lapolvasó



tápkábel



USB kábel



Üzembe helyezési  
útmutató



CD-ROM-lemezek

---

## Kiegészítők

A lapolvasó funkcióinak köre kibővíthető az alábbi kiegészítőkkel. A kiegészítőkről további tudnivalók a következő témakörben találhatók: „Kiegészítők”, 21. oldal.

### **Megjegyzés:**

*Egyes kiegészítők nem kaphatók minden területen.*

### **A3-as filmfeldolgozó (B81336\*)**

Segítségével átlátszó anyagokról, elsősorban 35 mm-es diáról és filmről lehet beolvasni. A filmfeldolgozóval akár 309 x 420 mm-es film is beolvasható.

### **A3-as automatikus lapadagoló (B81321\*)**

Lehetővé teszi legfeljebb 100 egy- vagy kétoldalas lap automatikus beolvasását. Ez a kiegészítő felülről lefelé tölti be a dokumentumokat, így megőrzi az eredeti lapsorrendet.

Külön megvásárolható optikai karakterfelismerő (OCR) szoftverrel a beolvasott szöveg úgy használható szövegszerkesztő programokban, mintha kézzel írták volna be.

### **EPSON Network Image Express kártya (B80839\*)**

Lehetővé teszi az Epson Scan programot támogató és hálózati kapcsolódásra alkalmas Epson lapolvasók megosztását hálózaton keresztül. Így a beolvasási feladatok hálózati környezetben, kevesebb energia és hely felhasználásával végezhetők el. További tudnivalók a készülékhez mellékelt használati útmutatóban találhatók.

### **Megjegyzés:**

*A csillag a cikkszám utolsó számjegye helyett áll, amely országonként különböző.*

# 3 A szoftver telepítése

A szoftver CD a lapolvasószoftvert és az *Online használati útmutatót* tartalmazza.

**A szoftvert még AZ ELŐTT kell telepíteni, hogy csatlakoztatná a lapolvasót a számítógéphez.**

## **Megjegyzés:**

- ☐ *Windows XP és Windows 2000 rendszeren a telepítéshez rendszergazdai jogok szükségesek.*
- ☐ *Az EPSON Scan nem támogatja a UNIX File System (UFS) for Mac OS X fájlrendszert. A szoftvert olyan lemezre vagy partícióra telepítse, amely nem UFS fájlrendszert használ.*

## **Megjegyzés Mac OS X 10.3 felhasználóknak:**

*Az Expression 10000XL készülék használatakor ne alkalmazza a Gyors felhasználóváltás funkciót.*

Tegye be a szoftver CD-t a CD-ROM- vagy DVD-meghajtóba, majd az alábbi utasítások alapján indítsa el a telepítőt.

## **Windows rendszerben**

1. A telepítő automatikusan elindul. Ha nem indul el, kattintson duplán az EPSON CD-ROM ikonra.
2. Ha megjelenik a víruskereső program letiltására vonatkozó üzenet, kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra.
3. Ha a rendszer arra kéri, hogy válasszon nyelvet, adja meg a kívánt nyelvet.
4. A Software Installation (Szoftvertelepítés) képernyőn kattintson az **Install EPSON Scan** (Az EPSON Scan program telepítése) gombra. Hajtsa végre a képernyőn megjelenő utasításokat, amíg be nem fejeződik a szoftver telepítése.



5. A Software Installation (Szoftvertelepítés) képernyőn kattintson az Install Reference Guide (A használati útmutató telepítése) gombra. Hajtsa végre a képernyőn megjelenő utasításokat, amíg be nem fejeződik a szoftver telepítése.
6. Amikor egy üzenet arról tájékoztatja, hogy a telepítés befejeződött, kattintson az Exit (Kilépés) gombra.

**Megjegyzés:**

*Ha a számítógépre még nincs telepítve az Adobe Photoshop Elements és a LaserSoft SilverFast program, telepítse azokat a lapolvasóhoz mellékelt CD-lemezről. A szoftverek telepítéséhez tegye be a Photoshop CD-t vagy a SilverFast CD-t a CD-ROM-meghajtóba, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.*

## Macintosh rendszerben

### Az EPSON Scan program telepítése

**1. Mac OS X rendszerben:**

Kattintson duplán az asztalon lévő EPSON CD-ROM ikonra. Kattintson duplán az EPSON mappában lévő EPSON Scan mappára, majd kattintson duplán a Mac OS X mappára.

**Mac OS 9 rendszerben:**

Kattintson duplán az EPSON mappában lévő EPSON Scan mappára. Kattintson duplán a Mac OS 9 mappára, majd kattintson duplán a kívánt nyelvi mappára. Ha az EPSON Scan mappa nem jelenik meg automatikusan, kattintson duplán az EPSON CD-ROM ikonra.

2. Kattintson duplán az EPSON Scan Installer (EPSON Scan telepítő) ikonra, majd a képernyőn megjelenő utasításokat követve telepítse a szoftvereket.

**Mac OS X rendszerben:**

Ha megjelenik az Authenticate (Hitelesítés) ablak, adja meg a rendszergazda nevét és jelszavát, majd kattintson az OK gombra.

3. Amikor egy üzenet arról tájékoztatja, hogy a telepítés befejeződött, kattintson a Quit (Kilépés) gombra.

## **A használati útmutató telepítése**

### **1. Mac OS X rendszerben:**

Kattintson duplán az asztalon lévő EPSON CD-ROM ikonra, majd kattintson duplán az EPSON mappában lévő Manual (Útmutató) mappára.

### **Mac OS 9 rendszerben:**

Kattintson duplán az EPSON mappában lévő Manual (Útmutató) ikonra. Ha az EPSON Scan mappa nem jelenik meg automatikusan, kattintson duplán az EPSON CD-ROM ikonra.

2. Kattintson duplán a kívánt nyelvi mappára, majd kattintson duplán az Installer (Telepítő) ikonra. Hajtsa végre a képernyőn megjelenő utasításokat, amíg be nem fejeződik a szoftver telepítése.
3. Amikor egy üzenet arról tájékoztatja, hogy a telepítés befejeződött, kattintson az OK gombra.

### **Megjegyzés:**

*Ha a számítógépre még nincs telepítve az Adobe Photoshop Elements és a LaserSoft SilverFast program, telepítse azokat a lapolvasóhoz mellékelt CD-lemezről. A szoftverek telepítéséhez tegye be a Photoshop CD-t vagy a SilverFast CD-t a CD-ROM-meghajtóba, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.*

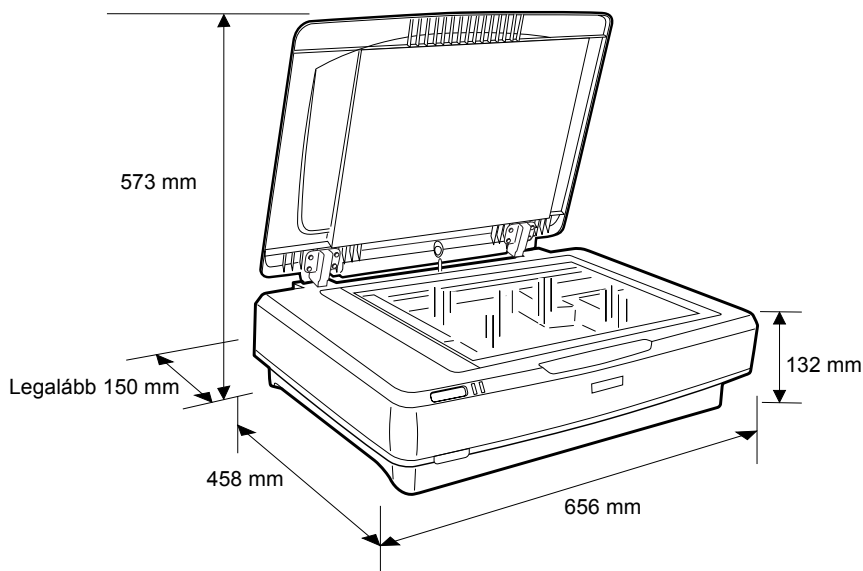
# 4 A lapolvasó üzembe helyezése

## A lapolvasó elhelyezése

A lapolvasó helyének kiválasztásához kövesse az alábbi utasításokat.


- ☐ Helyezze a lapolvasót stabil, sík felületre. A lapolvasó döntött helyzetben nem működik megfelelően.
- ☐ A lapolvasót helyezze olyan közel a számítógéphez, hogy ne feszüljön meg a csatlakozókábel.
- ☐ A lapolvasót olyan konnektor közelében helyezze el, amelyből könnyen ki lehet húzni a tápkábelt.
- ☐ Ne helyezze a lapolvasót olyan környezetbe, ahol magas a hőmérséklet vagy páratartalom, sok a por, illetve komoly szennyeződésveszély áll fenn. Kerülje a lapolvasó olyan helyeken való használatát és tárolását, amelyek a hőmérséklet vagy a páratartalom hirtelen változásainak vannak kitéve.
- ☐ Óvja a lapolvasót a közvetlen napfénytől és az erős fényforrásoktól.
- ☐ Az olyan helyeket is kerülje, ahol ütés vagy rázkódás veszélyének van kitéve a készülék.

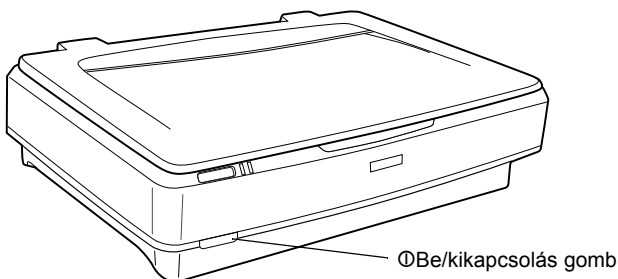
- ❑ Hagyjon elég helyet a kábeleknek a lapolvasó mögött, és fölött is maradjon elég hely ahhoz, hogy teljesen fel lehessen nyitni a dokumentumfedelelet.



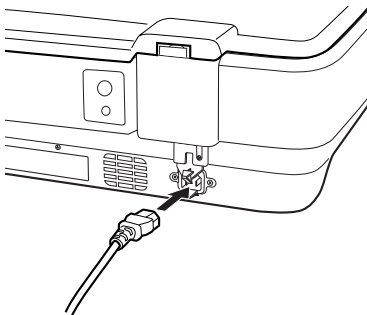
## Üzembe helyezés

**A szoftvert még AZ ELŐTT kell telepíteni, hogy csatlakoztatná a lapolvasót a számítógéphez.**

1. Győződjön meg róla, hogy a lapolvasó ki van kapcsolva.  
A lapolvasó akkor van kikapcsolva, ha a  Be/kikapcsolás gomb kiemelkedik.




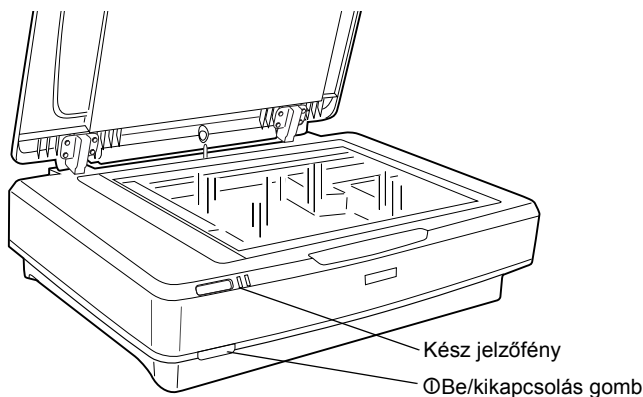
2. Dugja a tápkábelt a lapolvasó hátlapján lévő váltóáramú csatlakozóba, majd dugja a kábel másik végét egy konnektorba.



### **Megjegyzés:**

*A tápkábelt erővel kell bedugni a váltóáramú csatlakozóba, egyébként a szállítási zár nem nyílik ki.*

3. Kapcsolja be a lapolvasót a  Be/kikapcsolás gomb megnyomásával.



Bekapcsolódik a lapolvasó és elindul az inicializálódási folyamat. Amíg nem fejeződik be az inicializálódás, a **Kész** jelzőfény zölden villog; ezután a villogás abbamarad, és a jelzőfény folyamatosan, zölden világít. Ez jelzi, hogy a lapolvasó használatra kész.



**Figyelem!**

*Ha kihúzza a lapolvasót a konnektorból, mindig várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt újra bedugná.*

---

## **A lapolvasó csatlakoztatása számítógéphez**

Az alábbi témakörök a lapolvasó USB és IEEE 1394 interfészen keresztüli csatlakoztatását ismertetik.

**Megjegyzés:**

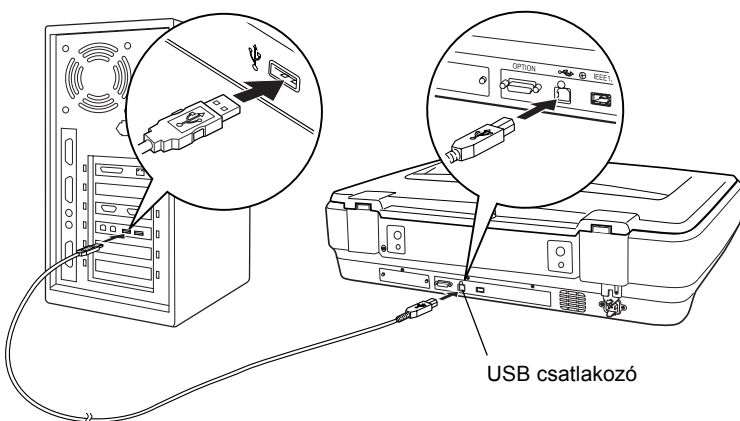
- ☐ *Mielőtt csatlakoztatná a lapolvasót a számítógéphez, feltétlenül telepítse a lapolvasószoftvert. További részletek: „A szoftver telepítése”, 8. oldal.*
- ☐ *Ne használja egyszerre az USB és az IEEE 1394 kábelt.*
- ☐ *Ha a lapolvasó használatban van, ne csatlakoztassa, és ne húzza ki sem az USB kábelt, sem az IEEE 1394 kábelt.*

## A lapolvasó csatlakoztatása USB kábellel

### Megjegyzés:

*A Windows 98, a Windows Me és a Mac OS 9 rendszer nem támogatja a nagysebességű USB 2.0 kapcsolatot.*

A mellékelt USB kábel egyik végét dugja a lapolvasó hátlapján lévő USB portba, másik végét pedig dugja egy USB hubba vagy a számítógép USB portjába.



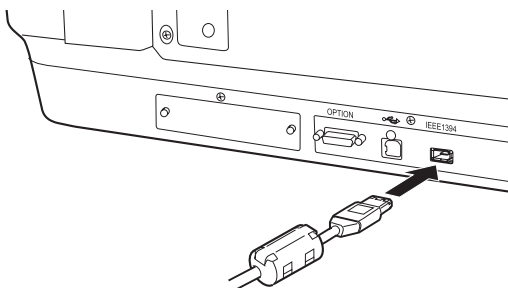
### Megjegyzés:

- ❑ *A nagysebességű USB 2.0 átvitel használatához győződjön meg róla, hogy a Microsoft USB 2.0-s illesztőprogramja telepítve van a számítógépre.*
- ❑ *Ha egynél több hubon keresztül csatlakoztatja a lapolvasót, előfordulhat, hogy nem fog helyesen működni a rendszer. Ebben az esetben próbálja meg úgy, hogy közvetlenül a számítógép USB portjához csatlakoztatja a lapolvasót. Előfordulhat, hogy nem működik tökéletesen a rendszer, ha nem az Epson által a lapolvasóhoz adott USB kábelt használja.*

## A lapolvasó csatlakoztatása IEEE 1394 kábellel

### **Megjegyzés:**

- ❑ A Windows 98 nem támogatja az IEEE 1394 interfészt.
  - ❑ A művelet elvégzése előtt készítsen elő egy IEEE 1394 kábelt.
1. Csatlakoztassa az IEEE 1394 kábel egyik végét a lapolvasó hátlapján lévő IEEE 1394 porthoz.



2. Csatlakoztassa a kábel másik végét a számítógép IEEE 1394 portjához, vagy egy másik IEEE 1394 eszközhöz.

Ha a számítógéphez már csatlakoztatva vannak más IEEE 1394 eszközök, úgy kösse be a lapolvasót, hogy az legyen az utolsó IEEE 1394 eszköz a láncban.

### **Megjegyzés:**

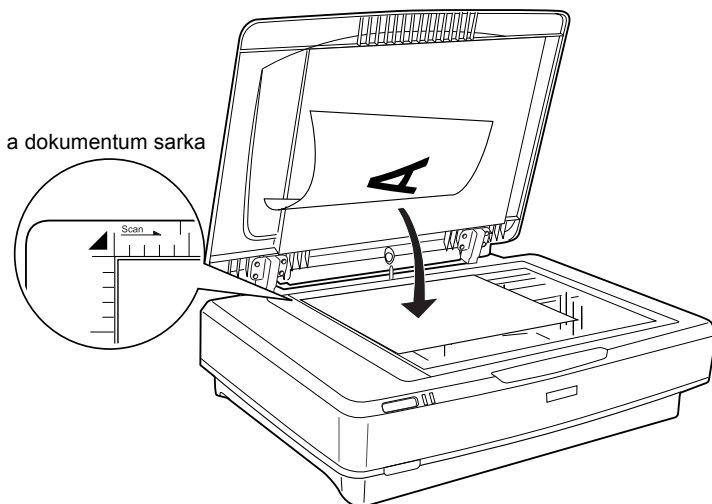
*Azt ajánljuk, hogy olyan IEEE 1394 kábelt használjon, amely mindkét végén 2 hatérintkezős csatlakozót tartalmaz. Ha lánc vagy fa elrendezésben négyérintkezős IEEE 1394 eszközöket használnak, be kell iktatni egy 6:4 konverterkábelt.*



# 5 A lapolvasó használata

## Dokumentum behelyezése

1. Győződjön meg róla, hogy a lapolvasó be van kapcsolva.
2. Nyissa fel a dokumentumfedelelet, majd helyezze a dokumentumot színével lefelé a dokumentumasztalra.



### **Megjegyzés:**

A dokumentumasztal üvegének vízszintes és függőleges szélétől számított  $1 \pm 0,5$  mm széles területet nem olvassa be a készülék.

3. Csukja le a dokumentumfedelelet.

### **Megjegyzés:**

- ☐ Ne tegyen nehéz tárgyat a lapolvasóra.
- ☐ Beolvasás közben ne helyezze máshova a lapolvasót, mert a beolvasott kép torz lehet.

---

## **Beolvasás az EPSON Scan programmal**

Az EPSON Scan programban választani lehet háromféle mód, a Home (Otthoni), az Office (Irodai) és a Professional (Professzionális) mód közül. Ez a szakasz azt ismerteti, hogyan lehet a Photoshop Elements programból Home (Otthoni) módban elindítani az EPSON Scan programot. A Home (Otthoni) mód a képek alapvető beállításokkal való beolvasására szolgál. További tudnivalók az *Online használati útmutatóban* és a *szoftver online súgójában* találhatók.

### **Megjegyzés:**

*Ha az Online használati útmutató nincs telepítve a számítógépre, telepítse a CD-ROM-lemezről a következő témakörben leírtak szerint: „A szoftver telepítése”, 8. oldal.*

### **Megjegyzés Macintosh-felhasználóknak:**

*Az ebben a témakörben látható képek legtöbbje a Windows rendszert mutatja. Ezek eltérhetnek attól, ami a képernyőn valójában megjelenik, de az utasítások azonosak (az eltéréseket jelezzük).*

### **Megjegyzés Mac OS X 10.3 felhasználóknak:**

*Az Expression 10000XL készülék használatakor ne alkalmazza a Gyors felhasználóváltás funkciót.*

1. Indítsa el az Adobe Photoshop Elements programot.

### **Windows rendszerben:**

Kattintson a **Start** gombra, mutasson az **All Programs** (Minden program, Windows XP rendszerben) vagy **Programs** (Programok, Windows Me, 98 és 2000 rendszerben) pontra, azután válassza az **Adobe Photoshop Elements** parancsot.

### **Macintosh rendszerben:**

Kattintson duplán a Macintosh HD-n az **Adobe Photoshop Elements** mappára, majd kattintson duplán a **Photoshop Elements** ikonra.

2. Válassza ki a File (Irat) menü Import (Importálás) parancsát, majd válassza ki az EPSON Expression 10000XL elemet. Ekkor elindul az EPSON Scan program.

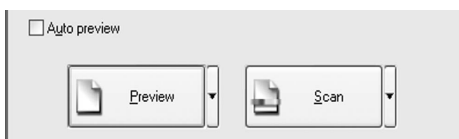
**Megjegyzés a Windows XP felhasználói számára:**

*Ne a WIA-EPSON Expression10000XL menüponttal válassza ki a lapolvasót. Ha ezt választja, nem használható ki az Epson lapolvasó minden funkciója.*

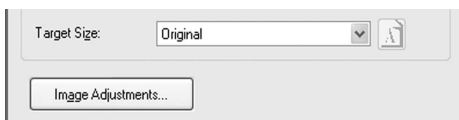
3. Adja meg a képeknek megfelelően a Document Type (Dokumentumtípus), az Image Type (Képtípus) és a Destination (Cél) beállítás értékét.



4. Olvassa be az előképet a Preview (Előkép) gomb segítségével.



5. A beolvasott kép kimeneti mérete a Target Size (Cél méret) mezőben adható meg.



6. Kattintson a **Scan** (Beolvasás) gombra. Az EPSON Scan elkezd a beolvasást.
7. A program elküldi a beolvasott képet az Adobe Photoshop Elements programnak. Ha kívánja, az EPSON Scan program bezárásához kattintson a **Close** (Bezárás) gombra.
8. Az Adobe Photoshop Elements programban válassza ki a File (Fájl) menü **Save As** (Mentés másként) parancsát.
9. Írja be a fájl nevét, válassza ki a fájlformátumot, majd kattintson a **Save** (Mentés) gombra.

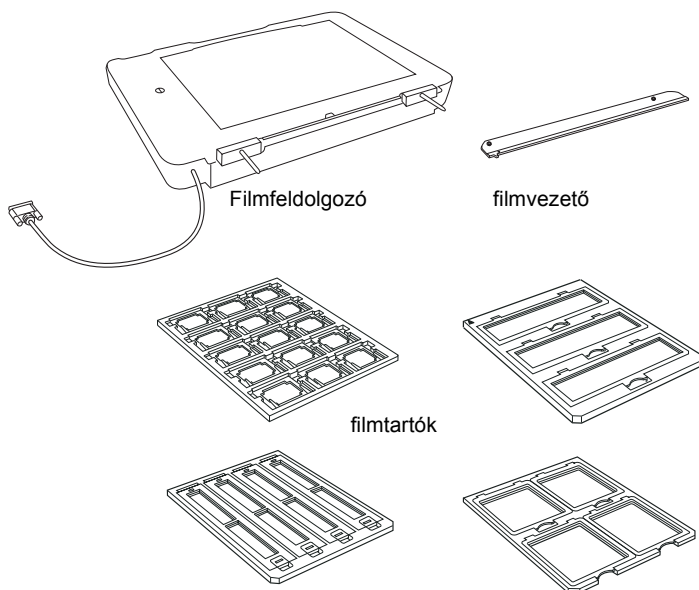
# 6 Kiegészítők

## A filmfeldolgozó használata

A külön megvásárolható A3-as filmfeldolgozó (B81336\*) segítségével színesben olvashatók be filmek és diák. A filmfeldolgozót felszerelése után akkor sem kell leszerelnie, ha újból fényvisszaverő dokumentumról (papírról) szeretne beolvasni.

## A filmfeldolgozó kicsomagolása

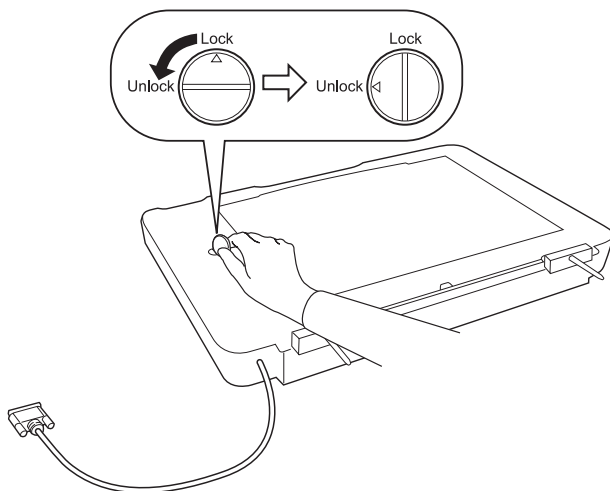
Győződjön meg róla, hogy az alább látható összes alkatrész mellékelve van, és nem sérült meg szállítás közben. Ha bármely alkatrész hiányzik vagy megsérült, forduljon Epson kereskedőjéhez.



## A szállítási zár kinyitása

A filmfeldolgozó felszerelése előtt ki kell nyitni a szállítási zárat.

1. Fordítsa a készüléket olyan irányba, hogy az üveg felfelé nézzen.
2. Egy érme segítségével fordítsa el a szállítási zárat egy negyeddel, és ezzel nyissa ki a szállítási zárat.



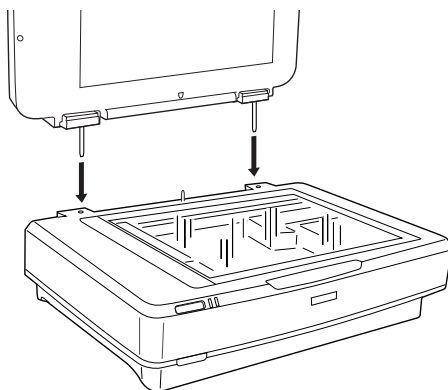
### **Megjegyzés:**

- ❑ Sérülés elkerülése érdekében a lapolvasó szállítása előtt zárja be a szállítási zárat.
- ❑ Ha a lámpa nem alaphelyzetben van, a szállítási zárat nem lehet elfordítani. Ilyen esetben csatlakoztassa az egységet a lapolvasóhoz, csukja le az egységet, és kapcsolja be a lapolvasót. Ezután az egység lámpája visszatér az alaphelyzetbe. Kapcsolja ki a lapolvasót, és szerelje le a filmfeldolgozót.

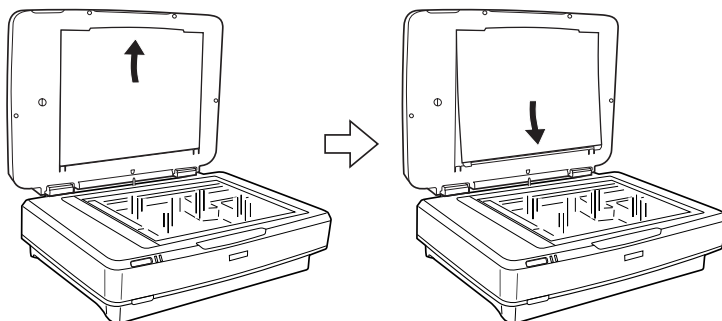
## A filmfeldolgozó felszerelése

A filmfeldolgozó felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

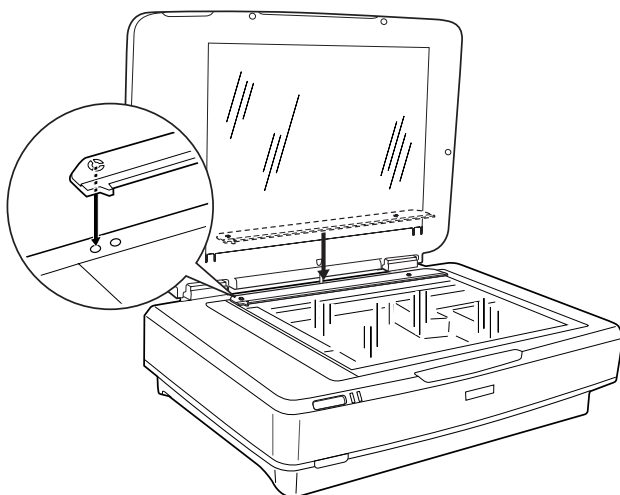
1. Győződjön meg róla, hogy a lapolvasó ki van kapcsolva, majd húzza ki a tápkábelt a lapolvasóból.
2. Nyissa fel a lapolvasó dokumentumfedelét, majd a hátlapját egyenesen felfelé emelve vegye le.
3. Illessze a filmfeldolgozó csapszegjeit a lapolvasón lévő lyukakba, és engedje le a filmfeldolgozót addig, amíg megfelelően fel nem feküdt a lapolvasóra.



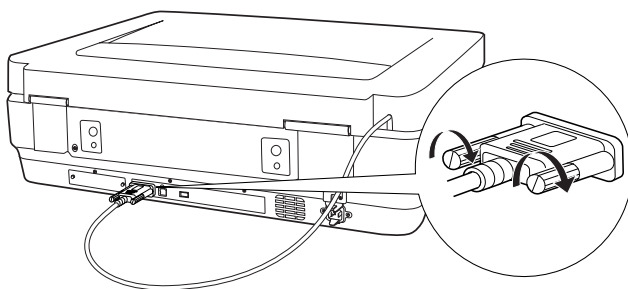
4. Vegye le a fényvisszaverő dokumentumpárnát a filmfeldolgozóról az ábra szerint.



5. Helyezze a filmvezetőt a lapolvasó dokumentumasztalára az ábra szerint.



6. Zárja le a filmfeldolgozót.
7. Dugja a filmfeldolgozó csatlakozóját a lapolvasó hátlapján lévő kiegészítőcsatlakozóba.



**Figyelem!**

*Ne tegyen nehéz tárgyat a filmfeldolgozóra; egyébként az egység megsérülhet.*



Negatív és pozitív diák és csíkok beolvasásáról további tudnivalók az *Online használati útmutatóban* találhatók.

**Megjegyzés:**

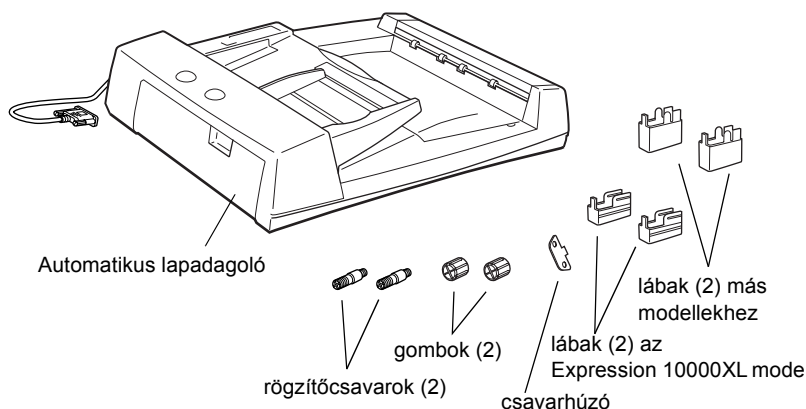
*Ha az Online használati útmutató nincs telepítve a számítógépre, telepítse a CD-ROM-lemezről a következő témakörben leírtak szerint: „A szoftver telepítése”, 8. oldal.*

## Az automatikus lapadagoló használata

A külön megvásárolható automatikus lapadagoló (B81321\*) segítségével automatikusan betölthetők a lapolvasóba a többoldalas dokumentumok lapjai. Ez a dokumentumadagoló különösen optikai karakterfelismeréshez (OCR), illetve képatatbázisok létrehozásához használható jól.

## Az automatikus lapadagoló kicsomagolása

Kicsomagoláskor győződjön meg róla, hogy az alább látható összes alkatrész mellékelve van, és egyik sem sérült. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, azonnal vegye fel a kapcsolatot Epson kereskedőjével.



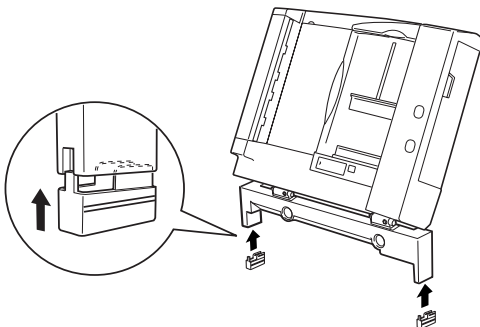
## Az automatikus lapadagoló felszerelése

Az automatikus lapadagoló felszerelése előtt ügyeljen a következőkre:

- ☐ Az automatikus lapadagoló nehéz, emiatt lehet, hogy egyedül nem tudja felemelni.
- ☐ Az automatikus lapadagoló nagy méretű, emiatt elegendő helyet kell biztosítani a lapolvasó körül.

Az automatikus lapadagoló felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Győződjön meg róla, hogy a lapolvasó ki van kapcsolva, majd húzza ki a tápkábelt a lapolvasóból.
2. Nyissa fel a lapolvasó dokumentumfedelét, majd a hátlapját egyenesen felfelé emelve vegye le.
3. Dugja be a hornyot tartalmazó két kis lábat az automatikus lapadagoló oldalába az ábra szerint.

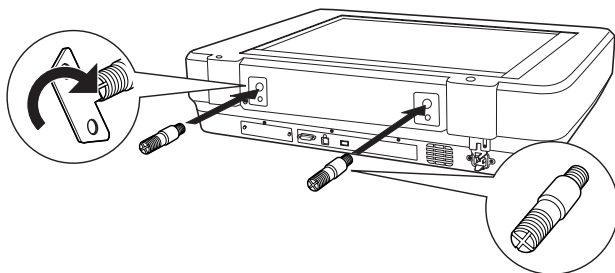


**Megjegyzés:**

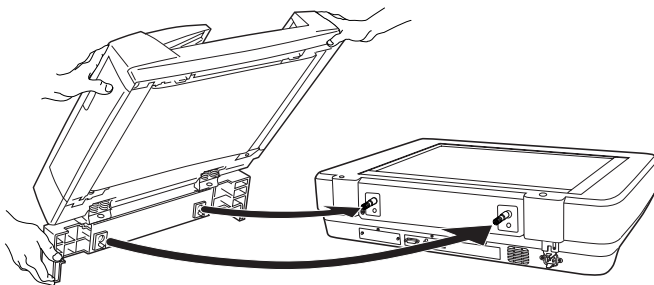
*A lábakat úgy lehet eltávolítani, ha elfordítja őket az ábra szerint.*



4. Tegye a rögzítőcsavarokat a lapolvasó hátlapján lévő lyukakba, majd csavarja be a mellékelt csavarhúzóval.

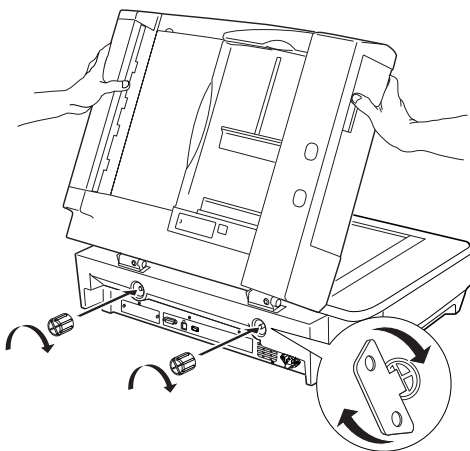


5. Illessze a csavarokat az automatikus lapadagoló lyukaihoz. Tolja rá a lyukakat a rögzítőcsavarokra.

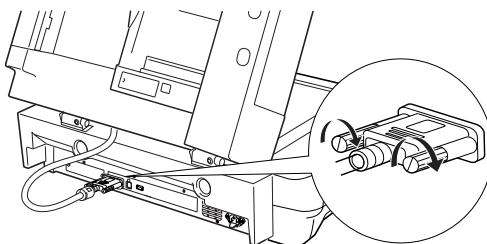
**Vigyázat!**

*Az automatikus lapadagoló nehéz. Felemeléséhez kérjen segítséget.*

6. Szorítsa rá a gombokat a rögzítőcsavarok végére a mellékelt csavarhúzóval.



7. Dugja az automatikus lapadagoló csatlakozóját a lapolvasó kiegészítőcsatlakozójába.



8. Az automatikus lapadagoló lezárása.

Az automatikus lapadagoló használatáról további tudnivalók az *Online használati útmutatóban* találhatóak.

**Megjegyzés:**

*Ha az Online használati útmutató nincs telepítve a számítógépre, telepítse a CD-ROM-lemezről a következő témakörben leírtak szerint: „A szoftver telepítése”, 8. oldal.*

## A külön megvásárolható Network Image Express kártya használata

Az EPSON Network Image Express kártya (B80839\*) segítségével a hálózati funkciókat támogató Epson lapolvasók hálózaton keresztül is használhatók. Így a lapolvasó e módszerrel is csatlakoztatható kiszolgáló számítógéphez. Használatáról további tudnivalók az EPSON Network Image Express kártyához mellékelt dokumentációban találhatók.

### **Megjegyzés:**

*Az EPSON Network Image Express kártyán (B80839\*) kívül ne csatlakoztasson más kártyát; egyébként a készülék megsérülhet.*

## Rendszerkövetelmények

A Network Image Express kártya az alábbi környezeteket támogatja.

### **Windows**

Operációs rendszer	Windows® XP, 2000, Me és 98
Protokoll	TCP/IP

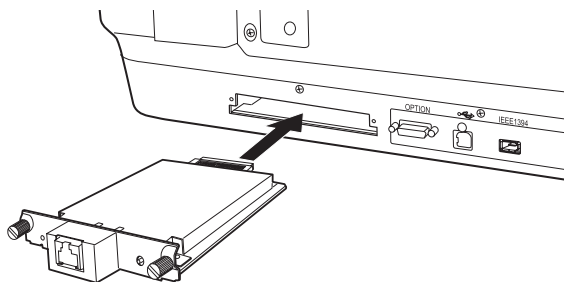
### **Macintosh**

Operációs rendszer	Mac OS 9.1–9.2, Mac OS X 10.2 vagy újabb
Protokoll	TCP/IP

## A Network Image Express kártya beszerelése

A Network Image Express kártya beszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Kapcsolja ki a lapolvasót. Húzza ki a tápkábeleket, majd húzzon ki minden kábelt a lapolvasó hátlapjáról.
2. Csavarja ki a két csavart a csillagsavarhúzóval, majd vegye le a fedelet. Őrizze meg a két csavart; a fedél visszaszerelésekor még szüksége lehet rájuk.
3. Dugja a Network Image Express kártyát a lapolvasó kiegészítőcsatlakozójához, majd szorítsa meg a csavarokat.



### **Figyelem!**

*Ha a lapolvasó be van kapcsolva, ne dugja be, és ne vegye ki a Network Image Express kártyát; ellenkező esetben a készülék megsérülhet.*

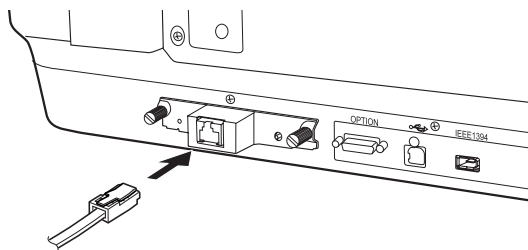
4. Inicializálja a Network Image Express kártyát: kapcsolja be a lapolvasót a Network Image Express kártya Reset gombjának 10 másodpercig való nyomva tartása közben, amíg a piros állapotjelző lámpa és a zöld adatjelző lámpa világít.

### **Megjegyzés:**

*A Network Image Express kártyát csatlakoztatáskor és újbóli csatlakoztatáskor mindig inicializálni kell.*

5. Kapcsolja ki a lapolvasót.

6. Csatlakoztasson egy Ethernet kábelt (5-ös kategóriájú árnyékolt, csavart érpáras kábelt) a Network Image Express kártya RJ-45 csatlakozójához, másik végét pedig csatlakoztassa a hálózathoz.



### **Figyelem!**

- ❑ *A működési zavarok elkerülése érdekében a Network Image Express kártya hálózati csatlakoztatásához 5-ös kategóriájú, árnyékolt csavart érpáras kábelt használjon.*
- ❑ *Ne kösse össze a Network Image Express kártyát és a számítógépet közvetlenül. A Network Image Express kártyát hubon keresztül csatlakoztassa a hálózathoz.*

7. Kapcsolja be a lapolvasót.
8. Ellenőrizze a Network Image Express kártya jelzőfényeit. Amíg a piros állapotjelző lámpa és a zöld adatjelző lámpa világít, az inicializálás folyamatban van. Ha az állapotjelző lámpa sárgára vált, az inicializálás befejeződött.

Ezután konfigurálni lehet a Network Image Express kártyát. A lapolvasó hálózati használatáról további tudnivalók az EPSON Network Image Express kártyához mellékelt dokumentációban találhatók.

# 7 Problémába ütközött?

## A lapolvasó jelzőfények ellenőrzése

Először is ellenőrizze, hogy ég-e a lapolvasó jelzőfénye.

Jelzőfény	Leírás
Villogó zöld	A lapolvasó melegszik vagy beolvasást végez.
Zöld	A lapolvasó készen áll arra, hogy beolvasást végezzen.
Villogó piros	Indítsa újra a számítógépet, és kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a lapolvasót. Ha a piros fény továbbra is villog, forduljon eladójához.
Piros	Próbálja meg újból elvégezni a beolvasási műveletet.
Ki	Győződjön meg róla, hogy a lapolvasó csatlakoztatva van a számítógéphez, és hogy be van kapcsolva.

## Hibaelhárítás

Ha valamelyik alábbi problémába ütközött, próbálkozzon ezekkel a javaslatokkal.

Probléma	Megoldás
A képernyőn megjelenik a New Hardware (Új hardver) varázsló.	Kattintson a Cancel (Mégse) gombra, és kövesse a következő részben leírtakat: „A szoftver telepítése”, 8. oldal. A szoftver telepítése előtt húzza ki a lapolvasót.
Windows XP rendszerben megjelenik egy nagy sebességű USB eszközre vonatkozó üzenet.	Az üzenet bezárásához kattintson az <b>x</b> jelre. A lapolvasó működni fog, jóllehet nem maximális sebességgel.



Probléma	Megoldás
Amikor megpróbál egy dokumentumot beolvasni, hibaüzenet jelenik meg, vagy a lapolvasó nem végzi el a beolvasást.	Győződjön meg róla, hogy a lapolvasó csatlakoztatva van a számítógéphez, be van dugva a konnektorba, és be van kapcsolva.
A fénykép egyik sarka nem lett beolvasva.	A fényképet tegye a dokumentumasztal felső és jobb oldali szélétől legalább 1,5 mm-re.

## További információk a lapolvasóról

További információk a következő helyekről szerezhetők be.

- ❑ Kattintson duplán az asztalon található Exp10000XL Reference Guide (Exp10000XL használati útmutató) ikonra. Az *Online használati útmutató* megtekintéséhez Microsoft Internet Explorer vagy Netscape Navigator (5.0-s vagy újabb verzió) szükséges.

### **Megjegyzés:**

*Ha az Online használati útmutató nincs telepítve a számítógépre, telepítse a CD-ROM-lemezről a következő témakörben leírtak szerint: „A szoftver telepítése”, 8. oldal.*

- ❑ **Képernyőn megjeleníthető súgó az EPSON Scan programhoz:** Kattintson a Help (Súgó) gombra vagy a kérdőjel ikonra, amely akkor jelenik meg, amikor valamelyik programot használja.